

**EDUKACJA PLASTYCZNA**  
**XII**

Lista recenzentów  
prof. Andrzej P. BATOR  
prof. Jakub BYRCZEK  
prof. Stefan CZYŻEWSKI  
prof. Eugeniusz JÓZEFOWSKI  
dr hab. Wanda MOSSAKOWSKA, prof. IS PAN  
prof. Andrzej OLSZEWSKI  
prof. Stefan WOJNECKI  
dr hab. Zbigniew ZEGAN  
kw. II st. inż. Aleksander T. ŻAKOWICZ, prof. UŚ

Lista recenzentów dostępna także na stronie: [www.pn.ajd.czyst.pl](http://www.pn.ajd.czyst.pl)

Rada naukowa  
Stefan Czyżewski, Wiesław Hudon, Witold Jacyków, Mikołaj Jazdon, Václav Macek (Słowacja), Piotr Nowak, Andrzej Olszewski, Pavol Rusko (Słowacja), Michał Tokár (Słowacja), Zbigniew Tomaszczuk, Stefan Wojnecki, Piotr Wołyński, Aleksander Żakowicz

Redaktor naczelny  
Jerzy Piwowski

Redaktor kierunkowy  
Jerzy Piwowski

Redaktor językowy  
Maria Lesz-Duk

Redaktor statystyczny  
Zbigniew Wiczorek

Sekretariat  
Dariusz Pleśniak, Marcin Wiczorek

**PRACE NAUKOWE**  
**Akademia im. Jana Długosza w Częstochowie**

# **EDUKACJA PLASTYCZNA**

## **XII**

### **Fotografia**

pod redakcją  
Jerzego Piwowarskiego

Częstochowa 2017

Redakcja naukowa tomu  
Jerzy Piwowarski

Redaktor naczelny wydawnictwa  
Andrzej Miszczak

Redaktor techniczny  
Dariusz Pleśniak

Skład i łamanie  
Dariusz Pleśniak

Projekt okładki  
Jerzy Piwowarski

© Copyright by Akademia im. Jana Długosza w Częstochowa  
Częstochowa 2017

Pierwotną wersją periodyku jest publikacja papierowa

Treść pisma dostępna jest także na stronie:  
[www.pn.ajd.czyst.pl](http://www.pn.ajd.czyst.pl)

PISMO RECENZOWANE

ISSN 1896-7736

Wydawnictwo Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie  
42-200 Częstochowa, ul. Waszyngtona 4/8  
tel. (0-34) 378-43-29, fax (0-34) 378-43-19.  
[www.ajd.czyst.pl](http://www.ajd.czyst.pl)  
e-mail: [wydawnictwo@ajd.czyst.pl](mailto:wydawnictwo@ajd.czyst.pl)

Spis treści

|                                                                                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Piotr Wołyński                                                                                                                                 |            |
| <b>Obrazy rozproszone – teoria i praktyka rozumienia fotografii</b>                                                                            | <b>9</b>   |
| Lech Lechowicz                                                                                                                                 |            |
| <b>Kreacja vs. dokumentacja? Kilka uwag teoretyczno-historycznych</b>                                                                          | <b>21</b>  |
| Zbigniew Tomaszczuk                                                                                                                            |            |
| <b>Postfotografia</b>                                                                                                                          | <b>47</b>  |
| Jiří Šíl                                                                                                                                       |            |
| <b>Polonika na fotografiach w zespołach i zbiorach Archiwum Ziemskiego w Opawie oraz możliwości ich prezentacji online w Archiwum Cyfrowym</b> | <b>57</b>  |
| Waldemar Zieliński                                                                                                                             |            |
| <b>Jean Paar – fotograf i pisarz związany z Wrocławiem i ziemią kłodzką</b>                                                                    | <b>71</b>  |
| Patricia Biarincova                                                                                                                            |            |
| <b>Využitie dokumentárnej fotografie v súčasnej výtvarnej edukácii na príklade tvorby Karola Plicku</b>                                        | <b>81</b>  |
| Marek Sibinský                                                                                                                                 |            |
| <b>Tożsamość w obrazie, obraz bez tożsamości</b>                                                                                               | <b>91</b>  |
| Jan Kudlička                                                                                                                                   |            |
| <b>Transformacje</b>                                                                                                                           | <b>105</b> |
| Krajobraz jako fenomen wizualny i muzyczny                                                                                                     |            |
| Dariusz Pleśniak                                                                                                                               |            |
| <b>Współczynnik załamania światła wody i szkła</b>                                                                                             | <b>115</b> |
| Fotografia vs. grafika 3d                                                                                                                      |            |
| Stefan Czyżewski                                                                                                                               |            |
| <b>Zofia Rydet – dziedzictwo kultury i fotograficzny eksperyment</b>                                                                           | <b>133</b> |
| (komunikat o projekcie naukowo-badawczym)                                                                                                      |            |

## Contents

|                                                                                                                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Piotr Wołyński                                                                                                                                                  |            |
| <b>Diffused images — theory and practice of understanding photography</b>                                                                                       | <b>9</b>   |
| Dr Lech Lechowicz                                                                                                                                               |            |
| <b>Creation vs. documenting? Several theoretical and historical remarks</b>                                                                                     | <b>21</b>  |
| Zbigniew Tomaszczuk                                                                                                                                             |            |
| <b>Postphotography</b>                                                                                                                                          | <b>47</b>  |
| Jiří Šíl                                                                                                                                                        |            |
| <b>Polonics in photographs in funds and collections of the Land Archives in Opava and the possibilities of their presentation online in the Digital Archive</b> | <b>57</b>  |
| Waldemar Zieliński                                                                                                                                              |            |
| <b>Jean Paar – photographer and writer associated with Wrocław and the Kłodzko region</b>                                                                       | <b>71</b>  |
| Patricia Biarincova                                                                                                                                             |            |
| <b>The use of documentary photography in contemporary art education on the example of the work of Charles Plicka</b>                                            | <b>81</b>  |
| Marek Sibinský                                                                                                                                                  |            |
| <b>Identity in picture, picture without identity</b>                                                                                                            | <b>91</b>  |
| Jan Kudlička                                                                                                                                                    |            |
| <b>Transformations</b>                                                                                                                                          | <b>105</b> |
| Landscape as visual and musical phenomenon                                                                                                                      |            |
| Dariusz Pleśniak                                                                                                                                                |            |
| <b>The refractive index of water and glass</b>                                                                                                                  | <b>115</b> |
| Photography vs. 3d graphics                                                                                                                                     |            |
| Stefan Czyżewski                                                                                                                                                |            |
| <b>Zofia Rydet – cultural heritage and photographic experiment</b>                                                                                              | <b>133</b> |
| Announcement of scientific research project                                                                                                                     |            |